

Harvard InterLock® ONE Universalus surišėjas

**Universalus surišimas: tinka naudojant
visas danties paruošimo plombavimui
technikas**

Naujiena

Kaip saviėsdinantis surišėjas, kaip viso paviršiaus ėsdinimo reikalaujantis surišėjas, esant sausam ir drėgnam paviršiui

- Reikalingas tik vienas plonas sluoksnis
- Stiprus sukibimas su emaliu ir dentinu išlieka net esant ilgalaikiam krūviui
- Užtikrina gerą kraštinį sandarumą, todėl sumažėja jautrumo tikimybė po procedūros
- Puikiai tinka naudojant viengubo ar dvigubo kietėjimo kompozitus, kai yra galimybė sukietinti šviesa. Jei tokios galimybės nėra, pavyzdžiui, cementuojant kaištį danties kanale papildomai naudojant Harvard InterLock ONE Self Cure Activator
- Patogus aplikavimas iš buteliuko (tikslus dozavimas) arba kapsulės vienkartiniam naudojimui

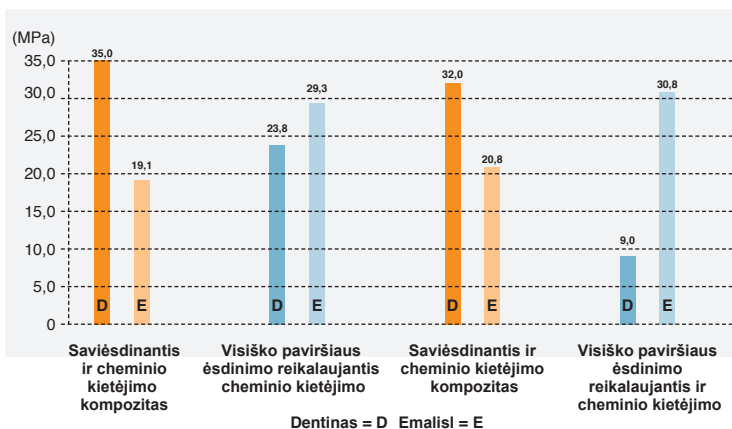


Harvard InterLock® ONE – Universalus surišėjas

Dentinas ir emalis po termociklerio panaudojimo

Kompozitas: Šviesa kietinimas - InterLock ONE: kietinama šviesa

Kompozitas: Cheminio kietėjimo - InterLock ONE: kietinama šviesa



Kompozitas: cheminio kietėjimo InterLock ONE kartu su InterLock ONE Self Activator, jei nėra galimybės sukietinti šviesa, pavyzdžiui, dantų šaknų kanaluose



- Aktivatorius užtikrina gerą surišimą, esant indikacijoms, kai InterLock ONE negali būti naudojamas (pavyzdžiui, dantų šaknų kanaluose)
- Idealiai tinka kaiščių cementavimui vieno ar dvejopo kietėjimo kompozitais

Savaiminio kietėjimo aktyvatorius

Prekės:	Užsakymo nr.
Harvard InterLock ONE	
Universalus adhezyvas	
5 ml buteliukas	7083611
Harvard InterLock ONE SingleDose	
Universalus adhezyvas	
50 x 0.1 ml vienkartinėmis dozėmis	7083613
Harvard InterLock ONE Self Cure Activator	
5 ml buteliukas	7083612



Prekių ženklas ir kokybė nuo 1892

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstr. 2 - 4, 15366 Hoppegarten, Germany
Phone: + 49 (0) 30/99 28 978-0
Fax: + 49 (0) 30/99 28 978-19
info@harvard-dental.de

Oficialus Harvard atstovas Baltijos šalyse
UAB "Odontologijos reikmenys"
Veiverių g. 51A, LT-46336, Kaunas
Lietuva
Tel.: +37061331991

www.harvard-dental.de



HARVARD®

Harvard InterLock® ONE Universal Adhesive

NEW

Really universal: suitable for all tooth conditioning techniques:

as "Self Etch" adhesive, as "Total Etch" adhesive (which etching step), wet or dry

- Only one thin layer necessary
- High & reproducible bond strength to enamel and dentine even under long term stress
- Effective marginal seal for low risk of postoperative sensitivity
- Excellent performance also with self or dual cure composites when light curing is possible, if not see e.g. for adhesive post cementing in the root canal mix additional with Harvard InterLock ONE Self Cure Activator**
- Convenient application by bottle (precise dropper) or SingleDose



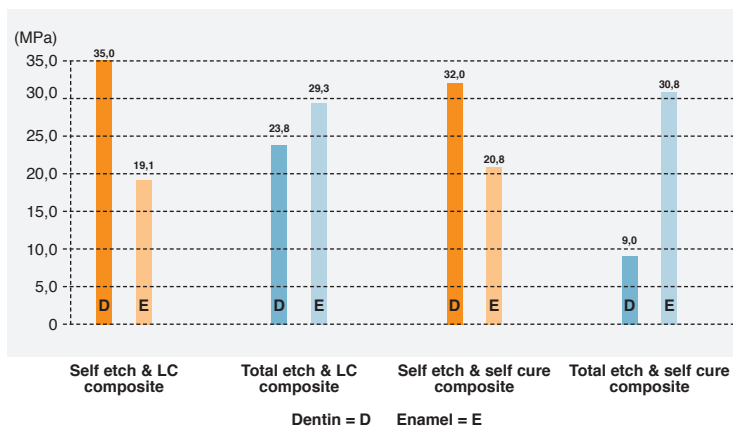
Harvard InterLock® ONE – Universal Performance

Dentin & enamel after thermocycling

Etching: Total Etch or self etch

Composite: Light cured – **InterLock ONE**: Light cured

Composite: Self cured – **InterLock ONE**: Light cured



Composite: Self cured – **InterLock ONE** plus "InterLock ONE Self Cure Activator" **

if light cure is not possible eg. in the root canal.





- Activator for safe adhesion in indications, where light curing of InterLock ONE cannot be ensured (e.g. in the root canal)
- Ideal for cementing of posts with dual and self cure composites

NEW

Self Cure Activator

	Order no.
Harvard InterLock ONE Universal Adhesive 5 ml bottle	7083611
Harvard InterLock ONE SingleDose Universal Adhesive 50 x 0.1 ml SingleDose	7083613
Harvard InterLock ONE Self Cure Activator (see also page 14) 5 ml bottle	7083612



HARVARD®

Marke und Qualität seit 1892

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstr. 2 - 4, 15366 Hoppegarten, Germany
Phone: + 49 (0) 30/99 28 978-0
Fax: + 49 (0) 30/99 28 978-19
info@harvard-dental-international.de

Harvard Distribution Partner.

Harvard InterLock ONE

Šviesa kietinamas universalus surišėjas

Harvard InterLock ONE yra lengvo naudojimo šviesa kietinamas universalus surišėjas. Harvard InterLock ONE galima naudoti kaip saviėsdinančią medžiagą, kartu su atskira medžiaga emaliui ėsdinti arba kaip visą paviršių ėsdinančią medžiagą. Tinka naudoti ant sausų, drėgnų ir šlapių paviršių.

Dengiant paviršius, kur šviesos patekimas negarantuojamas (pavyzdžiui, šaknies kanaluose) Harvard InterLock ONE turi būti naudojamas kartu su Harvard InterLock ONE Self Cure Activator. Šią medžiagą naudoti atsižvelgiant į Harvard InterLock ONE Self Cure Activator naudojimo instrukciją.

Indikacijos

Surišėjas, kuris gali būti naudojamas kaip saviėsdinanti medžiaga, kartu su atskira medžiaga emaliui ėsdinti arba kaip visą paviršių ėsdinanti medžiaga, skirta:

- Kompozitų ir kompomerų restauracijoms, kurios kietinamos tiesiogine šviesa.
- Kaiščių cemetavimui ir kulties atsatumui, kai naudojamos dvejopo kietėjimo ir saviėsdinančios medžiagos (pavyzdžiui, Harvard ZirconCore), ir yra įmanoma surišėją sukietinti šviesa.
- Įklotų, užklotų, vainikėlių ir tiltų cementavimui, kai šioms procedūroms naudojamos dvejopo kietėjimo ir saviėsdinančios medžiagos, ir yra įmanoma surišėją sukietinti šviesa.
- Lūžusių kompozito restauracijų atsatumui.

Harvard InterLock ONE naudojamas tik su dvejopo kietėjimo arba saviėsdinančiais kompozitais, kai garantuojamas surišėjo sukietinimas šviesa.

Kontraindikacijos

Harvard InterLock ONE negalima aplikuoti, jei darbinis paviršius yra sausas arba rekomenduojamos naudoti technikos yra negalimos. Taip pat medžiagos negalima naudoti, jei yra žinoma paciento alerginė reakcija kuriai nors iš sudedamųjų dalių.

Šalutinis poveikis

Pavieniais atvejais, Harvard InterLock ONE gali sukelti jautrumo reakcijas pacientams, kurie yra hiperjautrūs kuriai nors medžiagos sudedamajai daliai. Tokiais atvejais medžiaga neturėtų būti naudojama.

Sudirgimas dėl tiesioginio sąlyčio su pulpa taip pat nėra atmetamas. Norint to išvengti ir apsaugoti pulpa, ertmės vietas, esančias arčiausiai pulpos, padengiamos plonu kalcio hidroksido sluoksniu (pavyzdžiui, Harvard Calcium Hydroxide).

Reakcijos su kitomis medžiagomis

Negalima naudoti kartu su medžiagomis, turinčiomis eugenolio, nes eugenolis slopina kompozito polimerizaciją. Nelaikyti kompozito arti eugenolio turinčių medžiagų, užtikrinti, kad nebūtų kompozito ir eugenolio sąlyčio.

Ertmės padengimas surišėju

1. Izoliavimas

Rekomenduojama naudoti koferdamo sistemą.

2. Ertmės preparavimas

Ertmė preparuojama atsižvelgiant į surišimo techniką.

3. Pulpos apsauga

Gilios ertmės dugnas turi būti padengiamas plonu kalcio hidroksido sluoksniu.

4. Harvard Etch (pasirinktinai) naudojimas

Atskiro emalio ėsdinimo arba visų paviršių ėsdinimo technikos gali būti naudojamos pagerinti sukibimą su emaliu.

Pastaba:

Neparuošti emalio paviršiai privalo būti paruošiami su Harvard Etch.

ėsdinimo procedūra:

Svarbu tai, kad išėsdintas paviršius nėra užterštas. Jei visgi paviršius užteršiamas, būtina dar kartą ėsdinti, praplauti vandeniu ir išdžiovinti. Vengti rūgšties kontakto su aplinkiniais minkštaisiais audiniais, oda ir akimis. Jei to nepavyko išvengti, gausiai plauti vandens srove.

a. Atskiras emalio ėsdinimas

Aplikuokite Harvard Etch ant emalio paviršiaus ir palikite 15-30 sekundžių. Plaukite vandeniu 20 sekundžių ir išdžiovinkite oro srautu, bet neperdžiovinkite. Išėsdintas emalis turi kreidos baltumo atspalvį.

b. Viso paviršiaus ėsdinimas

Aplikuokite Harvard Etch ant emalio ir dentino paviršių, pradėdami nuo emalio. Palikite rūgštį **20 sekundžių**. Pieniniai ir daug fluoro jonų turintys dantys ėsdinami **60 sekundžių**. Plauti vandeniu 20 sekundžių. Džiovinkite oro srautu, bet neperdžiovinkite.

Išėsdintas emalis turi kreidos baltumo atspalvį.

5. Harvard InterLock ONE aplikavimas

Buteliukas:

Įlašinkite vieną ar du Harvard InterLock ONE lašus į maišymo indelį ir naudokite iškart.

Iškart po panaudojimo sandariai uždarykite buteliuką.

Vienkartinės ampulės:

Įsitinkinkite, kad ampulės atidarytos tik prieš naudojimą. Ampulę laikykite už jos galiuko (nykštį laikykite žemiau vidurinės dalies). Stipriai paspauskite ir ampulė atsiskirs nuo dangtelio. Dangtelį išmeskite. Pašalinti surišėją galite sukamaisiais judesiais su tam skirtu šepetėliu.

Šepetuku aplikaukite ploną Harvard InterLock ONE sluoksnį ant viso emalio ir dentino paviršiaus. Surišėją aktyvuokite sukamaisiais judesiais **mažiausiai 20 sekundžių**. Surišėjo aplikavimas be aktyvavimo paviršiuje nepakankamas geram rezultatui pasiekti.

Aplikuojama medžiaga turi būti homogeniška. Švelniai nupūskite oro srove (**mažiausiai 5-10 sekundžių**): taip pašalinsite lakius komponentus ir paskirstysite surišėją į tolygų ir blizgų sluoksnį. **20 sekundžių** kietinkite tam skirta halogenine lempa arba LED (bangos ilgis 400-500 nm, šviesos intensyvumas per minutę 1000 mW/cm²).

6. Kompozito aplikavimas

Šviesa kietinamus, dvigubo kietėjimo ir cheminio kietėjimo kompozitus naudokite pagal gamintojo pateiktą naudojimo instrukciją.

Pastaba darant tiesiogines restauracijas:

Geriausi rezultatai pasiekiami aplikuojant ploną tokio kompozito sluoksnį ertmės dugne. Kiekvieną kompozito sluoksnį kietinkite atskirai pagal gamintojo rekomendacijas.

Įspėjimai

- Harvard InterLock ONE ampulės yra vienkartinio naudojimo.
- Nepolimerizuota medžiagoje esantys metaakrilatai turi dirginantį poveikį ir gali sukelti sensibilizacijos reakcijas.
- Venkite kontakto su minkštaisiais audiniais, akimis ir gleivine.
- Jei medžiaga patenka ant odos, nedelsiant plaukite muilu ir vandeniu. Jei medžiaga patenka į akis, gausiai skalaukite vandeniu ir, jei reikalinga, sekite medikų rekomendacijas.
- Įprastinės medicininės pirštinės neapsaugo nuo metaakrilatų sukeltamų sensibilizacijos reakcijų.

Laikymo sąlygos

Laikyti 4-25°C (39-77°F). Saugoti nuo tiesioginės saulės šviesos. Nenaudoti pasibaigus galiojimo laikui.

Garantija

Harvard Dental International GmbH garantuoja, kad šis produktas neturės mežiagos ir gamybos defektų. Harvard Dental International neduoda garantijų dėl parduodamų neoriginalių medžiagų ir medžiagos tinkamumo neodontologinėms reikmėms. Naudotojas privalo laikytis instrukcijoje nurodytų rekomendacijų. Jei produktas turi defektų dar nepasibaigus galiojimo laikui, Harvard Dental International įsipareigoja produktą pakeisti tinkama naudoti medžiaga.

Atsakomybės apribojimas

Išskyrus atvejus, kai draudžia įstatymai, Harvard Dental International GmbH nebus atsakingi dėl nuostolių ir šio produkto sukeltos žalos: tiesioginės, netiesioginės, specialios, atsitiktinės ar sąmoningos, nepriklausomai nuo pateikiamos teorijos (susijusios su garantijos, sutarties, aplaidumo ar griežtos atsakomybės pažeidimu).

Tik odontologinėms reikmėms!

Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje!

Naudojimo instrukcijos laikomos, kol medžiaga sunaudojama.

Užsakymo nr.

Harvard InterLock ONE

7083611
7083613
7083612
Activator

5 ml buteliukas
50 vienkartinų ampulių po 0,1 ml
Harvard InterLock ONE Self Cure

Harvard Dental International GmbH
Margaretenstr. 2 – 4
15366 Hoppegarten, Germany

Tel: +49 (0) 30/99 28 978-0
Fax: +49 (0) 30/99 28 978-19
info@harvard-dental-international.de
www.harvard-dental.de

